



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE
MÉXICO
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**



LICENCIATURA EN FILOSOFÍA

ASIGNATURA: TEXTOS FILOSÓFICOS 3

PROFESOR: RAFAEL ÁNGEL GÓMEZ CHOREÑO

e-mail: rafaelgomez@filos.unam.mx

Sitio web del curso: <https://poesiayfilosofiarabe.wordpress.com>

TERCER SEMESTRE

CICLO: 2025-1

CLAVE	HORAS/SEMANA/SEMESTRE		TOTAL DE HORAS	CRÉDITOS
	TEORÍCAS	PRÁCTICAS		
3314	32		32	6

Área: PROPEDEÚTICA Y MÉTODO

Carácter: OPTATIVA CON CARÁCTER RESTRINGIDO

Tipo: TEÓRICO-HISTÓRICO-PROBLEMÁTICA

Modalidad: CURSO

Asignatura precedente: TEXTOS FILOSÓFICOS 2

Asignatura subsecuente: TEXTOS FILOSÓFICOS 4

INTRODUCCIÓN

Éste es un curso en el que se pretende enseñar a los alumnos a realizar el análisis y la crítica filosófica de un conjunto de textos filosóficos y poéticos del Medioevo arabo-islámico, con el fin de poder desentrañar la interrelación que la filosofía y la poesía llegaron a tener en el proceso de surgimiento y desarrollo de la civilización islámica, así como para esclarecer la importancia de esta interrelación en la configuración de una compleja cultura política atravesada por la poesía, la filosofía y la espiritualidad. Con este fin, en el curso se realizará la lectura filosófica de una

selección de poesías de poetas árabes, persas y andaluces, representativos de las diferentes regiones y periodos históricos que comprende dicho proceso cultural, que hoy comprendemos como una parte muy importante de la Edad Media árabo-islámica, pero sobre todo en estrecho vínculo con la integración de la cultura occidental y en especial con la formación cultural de la tradición hispánica. La lectura filosófica de esta antología poética se construirá haciendo recurso teórico de los problemas, conceptos y argumentos filosóficos formulados en textos filosóficos sumamente representativos del mismo periodo histórico y que hoy podemos considerar como clásicos de la filosofía árabo-islámica, entre los que destacan *La Ciudad Ideal*, los *Artículos de Ciencia Política*, el *Catálogo de la Ciencias* y el *Compendio de Poesía* de Abu Nasr Al Farabí; *El Collar de la Paloma* y *Sobre el conocimiento del alma de lo que no es ella y de su desconocimiento de su propia esencia* de Ibn Hazm; el *Libro sobre el Alma* de Avempace; y el *Libro del Amor* de Ibn Arabí.

OBJETIVOS

El objetivo general de este curso es contribuir en la formación filosófica de los alumnos mediante la promoción de una lectura de textos filosóficos basada en el análisis argumental y el razonamiento crítico de pasajes selectos, desarrollado herramientas de interpretación desde una perspectiva histórico-cultural de los problemas teológico-filosóficos y ético-políticos que le subyacen. El objetivo específico del curso consiste en identificar las razones filosóficas por las que la poesía fue un objeto de pensamiento fundamental para el grupo de filósofos que estudiaremos durante el curso, así como el sentido que cobró el que la filosofía misma se volviera poesía en esos contextos histórico-cultural.

NÚM. DE HRS. POR UNIDAD	TEMARIO
12	I. Poesía y Filosofía: el trasfondo árabe
	1. La poesía como un fenómeno de la lengua
	2. La poesía como arte de evocar de imágenes
	3. La poesía como un fenómeno político
10	II. Poesía: vivencia y experiencia
	1. La poesía y las sensaciones
	2. Lo poético como sentimiento
	3. La poesía y la percepción de sí

10	III. La poesía como espiritualidad
	1. La religión como poesía
	2. La espiritualidad como un camino de transformación: la alquimia poética del corazón
	3. La espiritualidad como celebración de la belleza

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

- ABU NASR AL FARABÍ, *El Catálogo de las Ciencias*. Edición trilingüe. Traducción y edición de Ángel González Palencia. Madrid, Estanislao Maestre (Publicaciones de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Madrid, 2), 1932.
- ABU NASR AL FARABÍ, *La Ciudad Ideal*. Traducción de Manuel Alonso Alonso. Presentación de Miguel Cruz Hernández. 2a. ed. Madrid, Editorial Tecnos (Clásicos del Pensamiento, 2), 1995.
- ABU NASR AL FARABÍ, *Obras Filosófico-Políticas*. Traducción, introducción y notas de Rafael Ramón Guerrero. Madrid, Editorial Trotta / Liberty Found (Libertad de los antiguos, Libertad de los modernos), 2008. [Contiene *Libro de la Política*, *Libro de la Religión*, *Artículos de Ciencia Política*]
- ABU NASR AL FARABÍ, *Compendio de Poesía* (documento inédito). Traducción de Daniel Maldonado. 
- ABU NUWÁS, *Cantar al Vino*. Edición, introducción, traducción y notas de Jaume Ferrer Carmona y Anna Gil Bardají. Madrid, Cátedra (Letras Universales), 2010.
- AVEMPACE, *El Régimen del Solitario* [Tadbīr al-Mutawahhid]. Traducción, introducción y notas de Joaquín Lomba. Madrid, Trotta (Al Ándalus / Textos y Estudios), 1997.
- AVEMPACE, *Libro sobre el Alma*. Traducción, introducción y notas de Joaquín Lomba Fuentes, Madrid, Trotta (Al Ándalus / Textos y Estudios), 2007.
- IBN DAWUD AL ISFAHANÍ, *El Libro de la Flor*, Cap. 1, “Quien persiste en sus miradas hace perdurar su aflicción”, en Jorge Pascual Asensi, “Quien Persiste en sus miradas hace perdurar su aflicción. Ontología del Amor en el Islam a través del Kitāb Zahra de Ibn Dāwūd de Ispahan”, en *Anales del Seminario de Historia de La Filosofía*, Vol. 26, 2009, pp. 70-80.
- IBN HAZM DE CÓRDOBA, *El Collar de la Paloma*. Traducción, introducción y notas de Emilio García Gómez. Prólogo de José Ortega y Gasset. 3a edición. Madrid, Alianza Editorial (Libro del Bolsillo), 2012.
- IBN HAZM, *El Collar de la Paloma: el collar de la tórtola y la sombra de la nube*. Edición bilingüe. Introducción, traducción y notas de Jaime Sánchez Ratia. Madrid, Hiperión, 2009.
- IBN HAZM, *Sobre el conocimiento del alma de lo que no es ella y de su desconocimiento de su propia esencia*, en Joaquín Lomba Fuentes, “Ibn Hazm: Sobre el conocimiento del alma de lo que no es ella y de su desconocimiento de su propia esencia”, en *Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos*, núm. 29,

1997, pp. 139-162.

IBN ARABÍ, *Tratado del Amor*. Traducción de Alfonso Colodrón. Introducción y notas de Maurice Gloton. Madrid, Edaf, (Arca de Sabiduría), 1996.

MUHSIN FAYD KASHANÍ, “**Un mundo en el que toman cuerpo los Espíritus y donde se espiritualizan los cuerpos**”, en Corbin, Henry, *Cuerpo Espiritual y Tierra Celeste. Del Irán Mazdeísta al Irán Chiíta*. Trad. Ana Cristina Crespo, Madrid, Siruela, 1996, pp. 201-204.

*La Antología de Poemas contará con una bibliografía de las traducciones utilizadas en la selección.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ABU NASR AL FARABÍ, *Libro de las letras, El origen de las palabras, la filosofía y la religión*. Traducción, introducción y notas José Antonio Paredes Gandía. Madrid, Trotta (Pliegos de Oriente), 2004. 106 pp.

ABU NASR AL FARABÍ, *Tratado de Música*, en Mariano Soriano Fuentes, *Música Árabe-Española, y su relación con la Astronomía, Medicina y Arquitectura*. Barcelona, Juan Olivares Impresor, 1853, pp. 5-68.

ABDOLAH ANSARI, “**Diálogo entre el Corazón y el Alma**”, en *Del Alma, el corazón y el intelecto. Himnos y Tratados*. Traducción y selección Clara Janés y Ahmad Taherí. Prólogo de Clara Janés. Madrid, Trotta (Pliegos de Oriente), 2009.

Bibliografía de consulta

ÁBED YABRI, Mohamed. *El legado filosófico Árabe. Alfarabi, Avicena, Avempace, Averroes, Abenjaldún. Lecturas contemporáneas*. Traducción del árabe, notas e índice de Manuel C. Fera García. 2a ed. Madrid, Editorial Trotta, Al-Andalus (Textos y Estudios), 2006.

ADAMSON, PETER/ TAYLOR, RICHARD C., eds., *The Cambridge Companion to Arabic Philosophy*. Cambridge, Cambridge University Press, 2005.

AUSTIN, Ralph W. J., “**Ibn al-‘Arabī, poeta de realidades divinas**”, en Addas, Claude, et al., *Los Dos Horizontes. Textos sobre Ibn al ‘Arabi*. Murcia, Editorial Regional de Murcia (Colección Ibn al ‘Arabi), 1992, pp. 65-78.

BLACK, Deborah L., *Logic and Aristotle’s Rethoric and Poetics in Medieval Arabic Philosophy*. Leiden, E. J. Brill, 1990.

BOIX LLAVERIA, Sara, “**Emoción estética y experiencia espiritual**”, en Agustín López Tobajas y María Tabuyo, eds., *El Conocimiento y la Experiencia Espiritual*. Palma de Mallorca, José J. Olañeta Editor, 2007 (Mandala, 30), pp. 173-188.

CRUZ HERNÁNDEZ, Miguel, *Historia del Pensamiento en el Mundo Islámico, Vol I Desde los orígenes hasta el siglo XII en Oriente*. Madrid, Alianza Editorial (Manuales, “El Libro Universitario”), 2000.

CRUZ HERNÁNDEZ, Miguel, *Historia del Pensamiento en el Mundo Islámico, Vol. II El*

- Pensamiento de Al Ándalus (Siglos IX-XIV)***. Madrid, Alianza Editorial (Manuales, "El Libro Universitario"), 2000.
- CORBIN, Henry, Sayed Hossein Nasr, Yahia Osmán, "**La Filosofía Islámica, desde sus orígenes hasta la muerte de Averroes**", en Brice Parin (ed.), ***Historia de la Filosofía III. Del mundo romano al Islam medieval***. Traducción de Pilar Muñoz, José María Álvarez y Pilar López Muñoz. México, Editorial Siglo XXI (Historia de la Filosofía Siglo XXI Editores, 3), 2009.
- CORBIN, Henry, ***Cuerpo Espiritual y Tierra Celeste. Del Irán Mazdeísta al Irán Chiíta***. Traducción de Ana Cristina Crespo. Madrid, Siruela, 1996.
- DUNLOP, D. M., "**The Diwān Attributed to Ibn Bajja (Avempace)**", en *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, vol. 14, núm. 3, 1952, pp. 463-477.
- GARULO, Teresa, ***La Literatura Árabe de Al-Ándalus durante el siglo XI***. Madrid, Hiperión, 1998.
- GILL, Anna, "**Entre el delito y el deleite: la traducción del universo báquico de Abu Nuwás**", en *Quaderns*, núm. 16, 2009, pp. 265-281.
- GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, Martín, "**Omar Khayyām (1040/62 – 1131/32) y la Filosofía Árabe**", en *Revista Española de Filosofía Medieval*, núm. 21, 2014, pp. 119-130.
- HUGHES, Aaron W., ***The Texture of the Divine Imagination in Medieval Islamic and Jewish Thought***. Indiana, Indiana University Press, 2004.
- KEMAL, Salim, ***The Poetics of Alfarabi and Avicenna***. Leiden, E. J. Brill, 1991.
- LINGS, Martin, "**El simbolismo coránico del agua**", en *Símbolo y Arquetipo. Estudio del significado de la existencia*. Palma de Mallorca, José J. Olañeta Editor, 2003 (Sophia Perennis, 89), pp. 75-88.
- LÓPEZ PITA, Paulina, "**El Collar de la Paloma. Tratado sobre el amor y los amantes**", en *Espacio, Tiempo y Forma*, Serie III, Historia Medieval, núm. 12, 1999, pp. 65-90.
- LOMBA FUENTES, Joaquín, "**El Papel de la Belleza en la Tradición Islámica**", en *Anales del Seminario de Historia de la Filosofía*, núm. 17, 2000, pp. 37-51.
- LOMBA FUENTES, Joaquín, "**Ibn Hazm: La belleza como forma de vida**", en *Anales del Seminario de Historia de la Filosofía*, núm. 19, 2002, pp. 13-26.
- MARTÍNEZ, Humberto, "**Música, silencio y mística persa**", en *Estudios Islámicos*. México, UAM/Gernika, 1992, pp. 101-117.
- MARTÍNEZ LORCA, Andrés, coord., ***Ensayos sobre la filosofía en Al-Ándalus***. Barcelona, Anthropos (Autores, textos y temas. Filosofía, 29), 1990.
- MEDDEB, Abdelwahab, "**La imagen y lo invisible (Ibn 'Arabi: estéticas)**", en Addas, Claude, *et. al.*, ***Los Dos Horizontes. Textos sobre Ibn al 'Arabi***. Murcia, Editorial Regional de Murcia (Colección Ibn al 'Arabi), 1992, pp. 251-269.
- NASR, Sayyed Hossein / Leaman, Oliver (Eds.), ***History of Islamic Philosophy***, London, Routledge (Routledge History of World Philosophies 1), 1996.
- NASR, Seyyed Hossein, "**The Poet-Scientist 'Ummar Khayyām as Philosopher**", en *Islamic Philosophy, from its Origin to the Present. Philosophy in the Land of*

Prophecy. Nueva York, State University of New York, pp. 165-183.

PUERTA VILCHEZ, José Miguel, ***Historia del Pensamiento Estético Árabe. Al Ándalus y la estética árabe clásica***. Madrid, Ediciones Akal (Akal Arte y Estética, 52), 1997.

PUERTA VÍLCHEZ, José Miguel, “**Estética y Teoría de la Sensibilidad en el pensamiento Andalusi**”, en *Revista Española de Filosofía Medieval*, núm. 6, 1999, pp. 105-129.

RAMÓN GUERRERO, Rafael, “**Una Introducción de Al Farabí a la filosofía**”, en *Al Qantara*, vol. V, fasc. 1-2, 1984, pp. 5-14.

RESCHER, Nicholas, “**Al-Farabi on logical tradition**”, en *Journal of the History of Ideas*, vol. 24, núm. 1, 1963, pp. 127-132.

SOBH, Mahmud, “**La poesía árabe, la música y el canto**”, en *Anaquel de Estudios Árabes*, núm. 6, 1995, pp. 149-184.

SHARIF, M. M., ed., ***A History of Muslim Philosophy***, 2 Vols. Introducción, M. M. Sharif. Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1963.

VERNET, Juan, ***Literatura Árabe***. Barcelona, Acantilado, 2002.

ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE

Se le dará especial énfasis a la formación metodológica de los alumnos, partiendo de las tareas y ejercicios de lectura solicitados por el profesor, para terminar en la construcción de una discusión grupal sobre la pertinencia filosófica de pensar los vínculos entre la filosofía y la poesía, pero en relación con unas problemáticas de índole política, ética y espiritual.

La dinámica del curso, en su parte presencial, estará centrada en el análisis, reflexión y discusión grupal de las lecturas propuestas para cada sesión. Este trabajo de análisis, reflexión y discusión se llevará a cabo con el fin específico de construir colectivamente el **comentario filosófico** de los textos selectos y se realizará bajo la dirección y moderación del profesor en el salón de clases, con base en el temario y el programa de lecturas presentado a los alumnos al inicio del curso (el cual se mantendrá disponible y actualizado en el **sitio web** del curso). Todas las sesiones iniciarán con la lectura de un poema de la antología y de un par de pasajes selectos de los textos filosóficos con los que se apoyará la construcción del comentario filosófico grupal del poema selecto. El comentario lo iniciarán y desarrollarán los alumnos a lo largo de la clase y el profesor, además de conducir la dinámica grupal, hará las anotaciones pertinentes para completar el comentario filosófico de los textos selectos y hará las indicaciones pertinentes para conducir el **trabajo de investigación** de los alumnos.

Como parte de las actividades permanentes de investigación dirigida, los alumnos

realizarán su trabajo individual de selección de textos para análisis y comentario a través de un documento compartido personalizado de **Google Drive**, al que le dará acceso el profesor una vez que el alumno se haya registrado de acuerdo con las indicaciones que se le brindarán al inicio del curso. En dicho documento hará el registro documental de sus pasajes selectos (captura de las citas textuales y las fichas bibliográficas correspondientes), además de completar la respectiva **ficha de trabajo** agregando a cada pasaje selecto su comentario filosófico personal, tomando en cuenta para ello la discusión presencial de la clase (cinco fichas como mínimo). Al final de cada unidad, con base en sus fichas de trabajo y de las discusiones grupales (obligatoriamente), el alumno redactará un **breve ensayo-comentario** sobre los temas y discusiones de la unidad, tomando como punto de partida el comentario filosófico a uno de los poemas de la antología poética del curso. Por último, con base en los tres ensayos-comentario correspondientes a las tres unidades que comprende este programa, los alumnos realizarán un **ensayo final** en el que agregarán sus reflexiones sobre la actualidad o pertinencia de los materiales de lectura estudiados a lo largo del semestre, tomando en especial consideración su experiencia personal y la situación del país.

Como apoyo a todo este trabajo de investigación dirigida, además de los recursos digitales del **sitio web** del curso (**Wordpress**), el alumno contará con acceso a una antología digital con las lecturas obligatorias y una parte considerable de la bibliografía complementaria que se compartirá a través de una carpeta compartida en **Google Drive**.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

En la evaluación se prestará especial atención a la:

- Realización de las lecturas obligatorias
- Elaboración de criterios para la selección de pasajes
- Selección de lecturas complementarias
- Rigor en el registro de la documentación bibliográfica (tanto en lo que se refiere a la bibliografía básica como a la bibliografía complementaria)
- Cuidado en el diseño y la redacción de los comentarios y los ensayos
- Calidad de los comentarios filosóficos de los pasajes selectos
- Participación en clase (vinculada con las lecturas básicas o complementarias, así como con el enriquecimiento teórico y metodológico de las discusiones grupales)

MECANISMOS DE EVALUACIÓN

La evaluación del curso se llevará a cabo de la siguiente manera:

Fichas de trabajo y participación en clase: 20 %

En cada sesión hay uno o varios textos filosóficos seleccionados para la discusión en clase. Así que cada alumno deberá realizar por lo menos cinco fichas de

trabajo con base en los textos señalados en el temario como “lecturas básicas” y, de modo opcional, 2 fichas con base en los textos señalados como “lecturas complementarias”, por cada unidad, en las que deberá recoger citas textuales con un breve comentario sobre su relevancia teórica de acuerdo con la discusión en clase. El objetivo de estas fichas consiste en garantizar la participación del alumno en clase con base en la lectura de los textos indicados; así que su elaboración y entrega oportuna será considerada como participación en clase y viceversa.

Ensayos de fin de unidad o comentarios críticos: 30 %

El curso está organizado a partir de tres grandes temas que serán abordados desde la perspectiva metodológica del curso, procurando construir estrategias de lectura hasta donde lo permitan los textos selectos. Junto con los textos filosóficos, cada bloque contará con una selección de poemas, así que los alumnos deberán entregar, por cada unidad, un comentario filosófico sobre uno de los poemas seleccionados de la ***Antología de poemas*** a partir de la discusión teórica basada en los textos filosóficos examinados en la unidad correspondiente. Es necesario hacer énfasis en que lo que se persigue con esto es la construcción de un punto de vista personal y su defensa filosófica. La extensión de estos trabajos no deberá exceder las 5 cuartillas.

Trabajo final: 50 %

Al final del curso, cada alumno deberá entregar un ensayo de 10 a 15 cuartillas sobre alguno de los temas incluidos en este programa, y estará obligado a tomar en consideración la bibliografía básica del curso en la construcción de su aparato crítico, así como los trabajos que él mismo haya realizado a lo largo del semestre (sus 15 fichas y sus 3 ensayos de comentario).